

Application No. 10/758169
Page 4

Amendment
Attorney Docket No. H01.2B-11378-US01

Amendments To The Claims:

1. (Currently amended): A proportioning device, comprising:

- a manually operable actuating device (3), wherein the actuating device (3) is an actuating button manually displaceable in an axial direction;
- a sensor (12) associated with the actuating device (3) for detecting a force manually exerted on the actuating device (3), wherein the sensor (12) is integrated into the actuating device (3), and further wherein the sensor (12) is a pressure sensor with an actuation surface (13) that is located outside the proportioning device;
- an electric driving motor (14),
- an electric control (17) connected to the sensor (12) and electric driving motor (14) for controlling the driving motor (14) during the detection by the sensor of a force exerted on the actuating device (3),
- an electric voltage supply (18) connected to the sensor (12), electric driving motor (14), and electronic control (17), and
- a displacement device (5, 6) coupled to the actuating device (3) and electric driving motor (14) for proportioning a liquid, wherein the actuating device (3) and the electric driving motor (14) are connected to the displacement device (5, 6) via a coupling device (4).

2. (Cancelled): ~~The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) is an actuating button manually displaceable in an axial direction.~~

3. (Original): The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) is operable against the force of a spring (9).

4. (Original): The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) is operable until a stop (7, 8) is reached.

*Application No. 10/758169**Page 5**Amendment**Attorney Docket No. H01.2B-11378-US01*

5. **(Cancelled):** ~~The proportioning device according to claim 1 wherein the sensor (12) is integrated into the actuating device (3).~~
6. **(Original):** The proportioning device according to claim 5 wherein the sensor is integrated into an actuation surface (13) of the actuating device (3).
7. **(Original):** The proportioning device according to claim 1 wherein the sensor (12) is an FSR.
8. **(Original):** The proportioning device according to claim 1 wherein the control (17) constantly controls the driving motor (14) when a force is detected by the sensor (12).
9. **(Original):** The proportioning device according to claim 1 wherein the control (17) controls the driving motor (14) in response to the force detected by the sensor (12).
10. **(Original):** The proportioning device according to claim 9 wherein the control (17) controls the driving motor (14) in at least one stage.
11. **(Original):** The proportioning device according to claim 9 wherein the control (17) controls the driving motor (14) proportionally to the force detected by the sensor (12).
12. **(Original):** The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) and the driving motor (14) are connected to the displacement device (5, 6) via a coupling device (4).
13. **(Cancelled):** ~~The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) is connected to the displacement device (5, 6) via a rod (4).~~
14. **(Original):** The proportioning device according to claim 13 wherein the electric driving motor (14) is coupled to the rod (4).
15. **(Original):** The proportioning device according to claim 13 wherein the actuating button (3) is operable until a stop (7) connected to the rod (4) bears on a fixed counter-stop (8).
16. **(Original):** The proportioning device according to claim 1 wherein the displacement

Application No. 10/758169
Page 6

Amendment
Attorney Docket No. H01.2B-11378-US01

device (5, 6) is a piston which is guided in a cylinder.

17. (Original): The proportioning device according to claim 16 wherein the displacement device (5, 6) is a detachable syringe (10).

18. (Original): The proportioning device according to claim 16 wherein the displacement device (5, 6) is connected to a detachable pipette tip (10).

19. (Original): The proportioning device according to claim 1 wherein the actuating device (3) is coupled to a device for detaching and/or dropping a pipette tip (10) and/or syringe.

20. (Original): The proportioning device according to claim 1 which is a hand-operated proportioning device (1).

21. (Original): The proportioning device according to claim 1 wherein the electric power supply (10) has at least one accumulator and/or at least one battery.

22. (New): A proportioning device, comprising:

- a manually operable actuating device (3),
- a sensor (12) associated with the actuating device (3) for detecting a force manually exerted on the actuating device (3),
- an electric driving motor (14),
- an electric control (17) connected to the sensor (12) and electric driving motor (14) for controlling the driving motor (14) during the detection by the sensor of a force exerted on the actuating device (3), **the electric control (17) switching the electric driving motor (14) off when the sensor (12) detects a heavy increase in the force being applied to the actuating device (3), indicating that the actuating device (3) has reached a stop;**
- an electric voltage supply (18) connected to the sensor (12), electric driving motor (14), and electronic control (17), and

Application No. 10/758169
Page 7

Amendment
Attorney Docket No. H01.2B-11378-US01

- a displacement device (5, 6) coupled to the actuating device (3) and electric driving motor (14) for proportioning a liquid.